

La discriminación

Los Derechos de Personas con el VIH y SIDA

El Acto Justo federal de la Vivienda prohíbe la negación de vivienda a una persona basada en la asociación de persona en uno o en más de las clases protegida bajo el Acto. Las clases protegidas son la raza, el color, la religión, el origen nacional, el sexo, la posición familiar, y la desventaja.

Bajo el Acto, medios de desventaja, con respecto a una persona, (1) un deterioro físico o mental que limita substancialmente uno o más de tales actividades mayores de la vida de persona, (2) un registro de tal deterioro, o (3) en se considerar como tener tal deterioro. El término no incluye la uso ilegal corriente, ni de la vicio a una sustancia controlada. En las regulaciones del departamento de Vivienda y Desarrollo Urbanas de los EE.UU. la infección del VIH y SIDA se consideran ser un deterioro. También, casos federales ha definido la infección del VIH y SIDA como una desventaja.

Es por lo tanto ilegal discriminar contra una persona en la provisión de vivienda porque esa persona tiene el VIH o SIDA; tiene un registro de tener el VIH o SIDA; es percibido teniendo como el VIH o SIDA; se asocia con personas con el VIH o SIDA; o tiene a una persona con el VIH o SIDA que residen con ellos.

Los ejemplos de la discriminación ilegal bajo el Acto Justo federal de Vivienda se basaron sobre una desventaja de personas son:

NEGACION FALSA SOBRE DISPONIBILIDAD

Debido a que una persona es miembro de cierta clase, informarle que no hay unidades disponibles cuando, en realidad, sí hay.

“Lo sentimos, pero ya se alquiló la última unidad.”

NEGARSE HACER TRATO

Negarse a rentar, vender o hasta negociar con una person por razón de su clase.

“No alquilamos a judíos.” o *“No vendemos a familias con niños.”*

h:\commed\housing\2007\housing discrimination.pmd

TERMINOS Y CONDICIONES DISCRIMINATORIOS Y PROVISION DE SERVICIOS O INSTALACIONES

Otorgar términos menos favorables en contratos de ventas o alquiler por razón de su clase.

“La renta es \$200 más para personas con una incapacidad física o para personas con amigos que tienen incapacidades físicas.”

NEGARSE A PERMITIR UNA MODIFICACION RAZONABLE A LA UNIDAD CUANDO ES PAGADA POR LA PERSONA QUE TIENE LA INCAPACIDAD, PARA QUE ESA PERSONA PUEDA DISFRUTARSE COMPLETAMENTE DE LA VIVIENDA.

“No se puede instalar agarraderas en el baño.”

NEGACION A UN CAMBIO RAZONABLE A LAS REGLAS Y REGULACIONES DEL ALQUILER PARA QUE LA PERSONA INCAPACITADA PUEDA TENER OPORTUNIDAD IGUAL DE USAR Y DISFRUTAR DE SU VIVIENDA.

“Es contra las reglas que otra persona viva con Ud., aunque haya espacio suficiente y esa persona sea necesaria para ayudarle con las necesidades de su salud.”

West Tennessee Legal Services [Servicios Legales del Oeste de Tennessee] es disponible para proporcionar información sobre los derechos de una persona bajo el Decreto Federal de Igualdad de Vivienda. Si cree Ud. que es víctima de discriminación de vivienda, póngase en contacto con nosotros al 1-800-372-8346 o al 731-423-0616 para asistencia. Cuando sea necesario, nuestro personal puede asistirle en entregar una reclamación al Departamento de la Vivienda y el Desarrollo Urbano (HUD en inglés) o a cualquier otra entidad administrativa o judicial apropiada.

El trabajo que proporcionó la base para esta publicación fue sostenido financiando bajo una beca con el departamento de envoltura y Desarrollo Urbano de los EE.UU. La sustancia y los hallazgos del trabajo son dedicados al público. El autor y el editor son únicamente responsables de la certeza de las declaraciones e interpretaciones contuvo en esta publicación: Tales interpretaciones no reflejan necesariamente las vistas del Gobierno federal.

¿Ha sufrido Ud. discriminación en una situación de vivienda?

Nombre: _____

Domicilio: _____

Teléfono: _____

Descripción breve del problema legal:

Ud. sufrió discriminación a causa de su:

- Raza
- Color
- Religión
- Sexo
- Origen nacional
- Incapacidad física
- Niños

Si Ud. cree que ha sufrido discriminación en una situación de vivienda, por favor, llene la tarjeta adjunta a este folleto y devuélvala. Un consejero de vivienda le hablará sobre la situación para ayudarle a tomar la decisión sobre lo que debe hacer. Su respuesta a nosotros se mantendrá confidencial.

Si Ud. tiene preguntas llama el Proyecto de Vivienda Justa a 731-423-0616 o 1-800-372-8346



Place Staple Here

Fold Here

NO POSTAGE
NECESSARY
IF MAILED IN THE
UNITED STATES



BUSINESS REPLY MAIL

FIRST CLASS MAIL PERMIT NO. 19 JACKSON, TN

Postage will be paid by addressee

Fair Housing Project

WEST TENNESSEE LEGAL SERVICES, INC.
Post Office Box 2066
Jackson, TN 38302-2066



Fair Housing Project

WEST TENNESSEE LEGAL SERVICES, INC.
731-423-0616 or 1-800-372-8346

- **JACKSON OFFICE**
210 West Main Street
Jackson, TN 38301
- **DYERSBURG OFFICE**
208 S. Church Street
Dyersburg, TN 38024
- **HUNTINGDON OFFICE**
113 W. Paris Street
Huntingdon, TN 38344
- **SELMER OFFICE**
141 N. Third Street
Selmer, TN 38375

**La discriminación
Albergar**

Los Derechos de Personas con el VIH y SIDA



**WEST TENNESSEE
LEGAL SERVICES, INC.**
Fair Housing

Post Office Box 2066
Jackson, TN 38302-2066
731-423-0616 or 1-800-372-8346